Contents

General Rules

A.1	INITIALS AND ACRONYMS
A.2	HEADINGS FOR PERSONS, PLACES, AND CORPORATE BODIES
A.3	UNIFORM TITLES
A.4	TITLE AND STATEMENT OF RESPONSIBILITY AREA
A.5	EDITION AREA
A.6	MATERIAL (OR TYPE OF PUBLICATION) SPECIFIC DETAILS AREA
A.7	PUBLICATION, DISTRIBUTION, ETC., AREA
A.8	PHYSICAL DESCRIPTION AREA
A.9	SERIES AREA
A.10	NOTE AREA
A.11	STANDARD NUMBER AND TERMS OF AVAILABILITY AREA
	English Language
A.12	GENERAL RULE
A.13	PERSONAL NAMES
A.14	NAMES OF PEOPLES, ETC.
A.15	PLACE NAMES
A.16	NAMES OF STRUCTURES, STREETS, ETC.
A.17	DERIVATIVES OF PROPER NAMES

A.18	NAMES OF CORPORATE BODIES	
A.19	RELIGIOUS NAMES AND TERMS	
A.20	NAMES OF DOCUMENTS	
A.21	NAMES OF HISTORICAL AND CULTURAL EVENTS AND PERIODS	
A.22	DECORATIONS, MEDALS, ETC.	
A.23	NAMES OF CALENDAR DIVISIONS	
A.24	NAMES OF HOLIDAYS	
A.25	SCIENTIFIC NAMES OF PLANTS AND ANIMALS	
A.26	GEOLOGIC TERMS	
A.27	ASTRONOMICAL TERMS	
A.28	SOIL NAMES	
A.29	TRADE NAMES	
A.30	SINGLE LETTERS USED AS WORDS OR PARTS OF COMPOUNDS	
A.31	HYPHENATED COMPOUNDS	
A.32	HYPHENATED PREFIXES	
Foreign Languages		
A.33	GENERAL RULE	
A.34	CAPITALIZATION OF ROMANIZED HEADINGS AND TITLES	
A.35	BULGARIAN	
A.36	CZECH (BOHEMIAN)	
A.37	DUTCH	
A.38	FINNISH	
A.39	FRENCH	

A.40	GERMAN
A.41	HUNGARIAN
A.42	ITALIAN
A.43	LATIN
A.44	POLISH
A.45	PORTUGUESE
A.46	RUSSIAN
A.47	SCANDINAVIAN LANGUAGES
A.48	SERBO-CROATIAN (ROMAN AND CYRILLIC ALPHABETS)
A.49	SLOVAK
A.50	SLOVENIAN
A.51	SPANISH
A.52	UKRAINIAN

General Rules

A.1. INITIALS AND ACRONYMS

A.1A. Capitalize the letters of an initialism or acronym used by a corporate body according to the predominant usage of the body.

AFL-CIO

Unesco

A.1B. Capitalize words in a personal, place, or corporate name as instructed in the rules for the language involved (see A.12–A.52). For such names used in headings, see also A.2.

A.2. HEADINGS FOR PERSONS, PLACES, AND CORPORATE BODIES

A.2A. General rule

A.2A1. In all cases, capitalize the first word of each heading and subheading. Capitalize other words in personal, place, and corporate names used as headings and corporate names used as subheadings as instructed in the rules for the language involved.

Alexander, of Aphrodisias

De la Mare, Walter

Musset, Alfred de

Cavour, Camillo Benso, conte di

Third Order Regular of St. Francis

Société de chimie physique

Ontario. High Court of Justice

Norske Nobelinstitutt

El Greco Society

A.2B. Words or phrases characterizing persons

A.2B1. Capitalize a word, or the substantive words in a phrase, characterizing a person and used as a heading (see also 22.11D and A.13H1). Capitalize proper names contained in such a phrase as instructed in the rules for the

¹ If a personal name begins with the Arabic article *al* in any of its various orthographic forms (e.g., *al*, *el*, es) or with the Hebrew article *ha* (*he*), do not capitalize it, whether written separately or hyphenated with the following word.

language involved. Capitalize a quoted title within a personal name heading as instructed in A.4B.

Physician

Lady of Quality

Citizen of Albany

Author of Early impressions

A.2C. Additions to certain headings for persons

A.2C1. Capitalize additions to headings for persons made according to the instructions in certain rules (e.g., 22.11, 22.12, 22.15A, 22.19) as instructed in the rules for the language involved. If the addition is given in parentheses (see 22.11A and 22.19A), capitalize the first word of the addition and any proper name.

Moses, Grandma John, Abbot of Ford

Deidier, abbé **Thomas** (Anglo–Norman poet)

Alfonso XIII, King of Spain Brown, George, Rev.

A.2D. Additions to names of corporate bodies

A.2D1. Capitalize the first word of each addition to the name of a corporate body. Capitalize other words in the addition as instructed in the rules for the language involved.

Bounty (Ship)

Knights Templar (*Masonic order*)

Regional Conference on Mental Measurement of the Blind (1st: 1951: Perkins Institution)

A.3. UNIFORM TITLES

A.3A. Individual uniform titles

A.3A1. Capitalize an individual uniform title as instructed in A.4.

[Hard times]

Bava kamma

Nicene Creed

[De bello Gallico]

A.3B. Collective uniform titles

A.3B1. Capitalize only the first word of a collective uniform title (see 25.8–25.10 and 25.34).

[Works]

[Short stories]

[Instrumental music]

[Polonaises, piano]

A.3C. Additions to uniform titles

A.3C1. Capitalize the first word of each addition to an individual uniform title or a collective uniform title. Capitalize other words in the addition as instructed in the rules for the language involved.

Seven sages of Rome (Southern version)

Guillaume (Chanson de geste)

Genesis (*Middle High German poem*)

[Sketches by Boz. German. Selections]

[Poems. Selections]

[Goyescas (Opera)]

[Iliad. Book 1. Selections]

In addition to uniform titles for music, do not capitalize words (including abbreviations) indicating medium of performance (see 25.30B), words (including abbreviations) accompanying serial numbers and opus or thematic index numbers (see 25.30C), or words accompanying statements of key (see 25.30D), unless the word is, or the abbreviation stands for, a proper name. Do not capitalize *arr*.

[Trios, piano, strings, no. 2, op. 66, C minor] [Sonatas, piano, K. 457, C minor]

A.4. TITLE AND STATEMENT OF RESPONSIBILITY AREA

A.4A. Title elements (general rule)

A.4A1. Capitalize the first word of the title proper, an alternative title, or a parallel title (see also A.4B below).² Capitalize other words, including the first word of

² If a parallel title begins with the Arabic article *al* in any of its various orthographic forms (e.g., *al*, *el*, *es*) or with the Hebrew article *ha* (*he*), do not capitalize it, whether written separately or hyphenated with the following word.

each element of other title information, as instructed in the rules for the language involved. See A.20 for the capitalization of names of documents.

The materials of architecture

The 1919/20 Breasted Expedition to the Near East

Les misérables

IV informe de gobierno

Eileen Ford's a more beautiful you in 21 days

Journal of polymer science

Sechs Partiten für Flöte

Still life with bottle and grapes

The Edinburgh world atlas, or, Advanced atlas of modern geography

Coppélia, ou, La fille aux yeux d'émail

Strassenkarte der Schweiz = Carte routière de la Suisse = Carta stradale della Svizzera = Road map of Switzerland

The Greenwood tree: newsletter of the Somerset and

Dorset Family History Society

Quo vadis?: a narrative from the time of Nero

King Henry the Eighth; and, The tempest

A.4B. Quoted titles

A.4B1. Capitalize the first word of a quoted title (but see also A.4D).

An interpretation of The ring and the book Selections for the Idylls of the king

... / by the Author of Memoirs of a fox-hunting man

A.4C. Titles preceded by dashes indicating incompleteness

A.4C1. Do not capitalize the first word of a title if it is preceded by a dash indicating that the beginning of the phrase from which the title was derived has been omitted.

-- and master of none

A.4E. Certain titles of serials that have merged or been absorbed

A.4E1. When one serial absorbs or merges with another and incorporates that serial's title with its own, do not capitalize the first word of the incorporated title unless the rules for the language involved require its capitalization for another reason.

Farm chemicals and crop life not Farm chemicals and Crop life

A.4F. Grammatically independent titles of supplements and sections of an item

A.4F1. If the title proper of an item that is supplementary to, or a section of, another item consists of two or more parts that are not grammatically linked (see 1.1B9, 12.1B3, and 12.1B4), capitalize the first word of the title of the second and subsequent parts.

Faust. Part one
Advanced calculus. Student handbook
Journal of biosocial science. Supplement
Acta Universitatis Carolinae. Philologica

If the title of the part is introduced by an alphabetic or a numeric designation beginning with a word, capitalize also that word.

Progress in nuclear energy. Series 2, Reactors

A.4G. General material designation

A.4G1. Do not capitalize the word(s) in a general material designation.

[music]
[map (braille)]
[computer file]

A.4H. Statement of responsibility

A.4H1. In the statement of responsibility element, capitalize as instructed in the rules for the language involved all personal and corporate names; titles of nobility; terms of address, honour, and distinction; and initials of societies, etc., accompanying personal names. In general, do not capitalize other words.

```
.../ by Mrs. Charles H. Gibson
.../ by Walter de la Mare
.../ by Alfred, Lord Tennyson
.../ by a Lady of Quality
```

. . . / International Symposium on the Cataloguing,
 Coding, and Statistics of Audio–Visual
 Materials ; organised by ISO/TC 46
 Documentation in collaboration with IFLA and
 IFTC, 7-9 January 1976 in Strasbourg

A.5. EDITION AREA

A.5A. If an edition statement (or a statement relating to a named revision of an edition) begins with a word or an abbreviation of a word, capitalize it. Capitalize other words as instructed in the rules for the language involved.

Household ed.

Facsim. ed.

1st standard ed.

Neue Aufl.

Rev. et corr.

Wyd. 2-gie

World's classics ed., New ed. rev.

A.6. MATERIAL (OR TYPE OF PUBLICATION) SPECIFIC DETAILS AREA

A.6A. If the material (or type of publication) specific details area begins with a word or an abbreviation of a word, capitalize it. Capitalize other elements as instructed in the rules for the language involved.

Scale 1:500,000

Vol. 1, no. 1 (Jan./Mar. 1974)-

Computer program (2150 No 1 (juil. 1970)-

statements)

A.7. PUBLICATION, DISTRIBUTION, ETC., AREA

A.7A. General rule

A.7A1. Capitalize the names of places, publishers, distributors, and manufacturers as instructed in the rules for the language involved. Capitalize also the shortened form of name of a publisher, distributor, etc., when used as instructed in 1.4D4.

Montréal

Coloniae Agrippinae

The Hague

Den Haag but 's-Gravenhage

T. Wall and Sons

The Museum (i.e., *The British Museum*)

Presses universitaires de France

O.L.F. (i.e., Office de la langue française)

A.7B. Initial words or abbreviations not part of a name

A.7B1. In general, if an element begins with a word or abbreviation not an integral part of the name of the place, publisher, distributor, manufacturer, etc., capitalize the word or abbreviation. Do not capitalize other words or abbreviations not part of a name unless the rules for the language involved require their capitalization. Capitalize only the s of s.l. Do not capitalize s.n.

V Praze

Londini : Apud B. Fellowes

Lipsiae : Sumptibus et typis B.G. Teubneri

New York : Released by Beaux Arts

New York: The Association

Wiesbaden: In Kommission bei O. Harrassowitz

Toronto: Published in association with the Pulp and

Paper Institute of Canada by University of

Toronto Press

[S.l.: s.n.]

A.8 PHYSICAL DESCRIPTION AREA

A.8A. Capitalize proper nouns and certain technical terms appearing in this area as instructed in the rules for the language involved. Do not capitalize other words, including those appearing first in the area.

leaves 81-144

1000 p. in various pagings

310 leaves of braille

. . . : ill., col. maps, ports. (some col.)

on 1 side of 1 sound disc (13 min.)

1 videoreel (ca. 75 min.)

12 slides : sd., col.

205 leaves of braille and Nemeth code

A.9 SERIES AREA

A.9A. General rule

A.9A1. Capitalize the title proper, parallel titles, other title information, and statements of responsibility of a series as instructed in A.4.

Great newspapers reprinted

Master choruses for Lent and Easter

Jeux visuels = Visual games

Concertino: Werke für Schul- und Liebhaber Orchester

Standard radio supersound effects. Trains

Acta Universitatis Stockholmiensis. Stockholm

studies in history of literature

Publicación / Universidad de Chile, Departamento de Geología

A.9B. Terms used in conjunction with series numbering

A.9B1. Do not capitalize a term such as *v., no., reel, t.,* that is part of the series numbering unless the rules for a particular language required capitalization (e.g., noun capitalization in German). Capitalize other words and alphabetic devices used as part of a numbering system according to the usage of the item.

Deutscher Planungsatlas; Bd. 8

Exploring careers; group 8

Music for today. Series 2; no. 8.

Typewriting. Unit 2, Skill development; program 1

National standard reference data series; NSRDS-

NBS 5

A.10. NOTE AREA

A.10A. Capitalize the first word in each note or an abbreviation beginning a note. If a note consists of more than one sentence, capitalize the first word of each subsequent sentence. Capitalize the first word following introductory wording and a colon (see 1.7A1.). Capitalize other words as instructed in the rules for the language involved.

Title from container

Intended audience: Secondary school students

Facsim. reprint. Originally published: London: I.

Walsh, ca. 1734

A.11. STANDARD NUMBER AND TERMS OF AVAILABILITY AREA

A.11A. Capitalize letters that are of a standard number.

ISSN 0305-3741

Do not capitalize qualifiers added to a standard number or to a price.

ISBN 0-435-91660-2 (cased)

\$1.00 (pbk.)

£4.40 (complete collection). – £0.55 (individual

sheets)

Capitalize the first word of the statement giving the terms on which the item is available if the statement appears without a price.

ISBN 0-902573-45-4 : Subscribers only

Free to high school students

English Language

A.12. GENERAL RULE

A.12A. The rules for English–language capitalization basically follow those of the *Chicago Manual of Style*. Certain rules that differ have been modified to conform to the requirements of bibliographic records and long–standing cataloguing practice.

A.12B. Where a rule prescribes the capitalization of the name of a person, corporate body, or place, or of a title of nobility, term of honour, appellation, epithet, etc., understand this to mean that each separate word or initial is to be capitalized excepting articles, prepositions, and conjunctions. However, in a place name, capitalize an article that forms an accepted part of the name according to gazetteers.

A.12C. Capitalize a plural generic term when it precedes the distinctive nouns in two or more proper names. Do not capitalize the generic term when it follows the nouns.

Saints Constantine and Helen Secretaries of Defense and State Lakes Erie and Ontario

but

Industry and Trade departments
Authorized and Revised versions

A.12D. For the capitalization of roman numerals, see C.2B3.

A.13. PERSONAL NAMES

A.13A. General rule

A.13A1. Capitalize the name of a person (including initials).

D.H. Lawrence Benjamin Franklin

H.D. C. Day-Lewis

John the Baptist

A.13B. Names with prefixes

A.13B1. If a name includes a prefix from a language other than English (e.g., *de, des, la, l', della, von, von der*), follow the usage of the person with regard to capitalization of the prefix. In case of doubt, capitalize it.

Daphne du Maurier; du Maurier Eva Le Gallienne; Le Gallienne Mark Van Doren; Van Doren Mazo de la Roche; de la Roche

A.13C. Titles preceding the name

A.13C1. Capitalize any title or term of honour or address that immediately precedes a personal name.

Dame Judi Dench President Carter

Field Marshal Sir Michael Carver Prime Minister Pierre Trudeau

Gen. Fred C. Weyand Queen Elizabeth II
Grandma Moses Rabbi Stephen Wise

John Henry Cardinal Newman Senator Hubert H. Humphrey

Mrs. Humphry Ward Sir Gordon Richards

Pope Paul VI

Sister Mary Joseph

A.13D. Ordinal numerals following names of sovereigns and popes

A.13D1. Capitalize an ordinal number expressed as a word(s) used after the name of a sovereign or pope to denote order of succession.

King George the Sixth John the Twenty-third

A.13E. Titles following a name or used alone in place of a name

A.13E1. Royalty, nobility, baronets. Capitalize a title of royalty or nobility.

Elizabeth II, Queen of the United Kingdom; the Queen Charles, Prince of Wales; the Prince of Wales; the Prince

Frank Pakenham, Earl of Longford; the Earl of Longford; the Earl

Do not capitalize bart.

Sir Thomas Beecham, bart.

(A baronet is not a member of the nobility)

A.13E2. Religious titles. Capitalize a religious title.

His Holiness Paul VI, Pope; the Pope

Most Rev. and Rt. Hon. Frederick Donald Coggan,

Archbishop of Canterbury; the Archbishop of Canterbury
the Reverend Michael O'Sullivan, Pastor of Saint

Peter's Church; the Pastor
the Dalai Lama

A.13E3. Civil and military titles. Do not capitalize a civil or military title.³

Jimmy Carter, president of the United States; the president of the United States; the president

٠

³ Capitalize such words as *president, prime minister,* and *governor* as instructed in A.18B when they designate the office rather than a particular person occupying the office.

- James Callaghan, prime minister; the prime minister the Hon. Walter Stewart Owen, lieutenant-governor of British Columbia; the lieutenant-governor of British Columbia; the lieutenant-governor
- Warren Earl Burger, chief justice of the United States; the chief justice of the United States; the chief justice
- Gen. Bernard A. Rogers, chief of staff, U.S. Army; the general
- James F. Calvert, rear admiral, USN
- Hubert H. Humphrey, senator from Minnesota, the senator from Minnesota; the senator
- Kingman Brewster, ambassador to the United Kingdom; the ambassador to the United Kingdom; the ambassador
- **A.13E4. Professional and academic titles.** Capitalize the title of a named professorship. In general, do not capitalize other professional and academic titles.
 - W. Carson Ryan, Kenan Professor of Education; the professor
 - Robert Paul Bergman, associate professor of fine arts; the professor
 - R.F. Bennett, president of the Ford Motor Company of Canada; the president
 - Olga Porotnikoff, secretary, IFLA Committee on Cataloguing

A.13F. Certain other terms following names

- **A.13F1.** Capitalize the name or abbreviation of an academic degree, honour, religious order, etc.
 - C.D. Needham, Fellow of the Library Association
 - R.C. Strong, Ph.D., F.S.A.
 - Father Joseph Anthony Barrett, S.J.

Ralph Damian Goggens, Order of Preachers

Capitalize esquire, junior, or senior (and their abbreviations) following a name.

John Mytton, Esq.

John D. Rockefeller, Jr.

A.13G. Terms of honour and respect

A.13G1. Capitalize a term of honour or respect.

Her Majesty Your Excellency

His Royal Highness Your Grace
His Holiness Your Honour

A.13H. Epithets

A.13H1. Capitalize an epithet occurring with, or used in place of, a personal name.

the Iron Chancellor

Old Hickory

Bonnie Prince Charlie

Elroy "Crazy Legs" Hirsch

Jerome H. (Dizzy) Dean

Abraham Lincoln, the Great Emancipator

A.13J. Personifications

A.13J1. Capitalize a personification.

A dialogue between Death and a beautiful lady

Let Fame sound the trumpet

A.14. NAMES OF PEOPLES, ETC.

A.14A. Capitalize the name of a people, race, tribe, or ethnic or linguistic group.

Africans Polynesians

Celts Scandinavians

Germans Slavs Hottentots Teutons

Mongols Yoruba

Capitalize an adjective derived from such a name.

African Scandinavian

Capitalize the name of a language.

English Estonian

A.15. PLACE NAMES

A.15A. Geographic features, regions, etc.

A.15A1. Capitalize the name of a geographic feature, region, etc. Do not capitalize a descriptive adjective not part of an accepted name.

Arctic Circle

Arctic Ocean

Asia; Asian continent

Atlantic; South Atlantic; southern Atlantic

Central America; central European (but Central Europe when referring to the geopolitical entity)

Cheviot Hills

the Continent (i.e., Europe); continental Europe; the European continent; Continental customs

East; the Orient; Far East(ern); Near East(ern); Middle East(ern); Eastern customs; oriental (adjective); eastern Europe (but Eastern Europe when referring to the geopolitical entity); the East (U.S.)

Great Lakes

Great Slave Lake

Isthmus of Suez

Mississippi Delta

North Temperate Zone

Sea of Marmara

South America; South American continent

Southeast Asia; southern Asia

Strait of Dover

Tropic of Capricorn; the tropics

the West, Far West, Middle West, Midwest (U.S.);

western, far western, midwestern

A.15B. Political divisions

A.15B1. Capitalize the name of a political division (e.g., a country, state, province, city). Capitalize a word such as *empire*, *kingdom*, *state*, *country*, and *city* following a proper name if it is a commonly accepted part of the name. Do not capitalize such a word when used alone to indicate a political division.

Austrian Empire; the empire

Eleventh Congressional District; the congressional

district

New York City; the city of New York

Simcoe County; the county Sixth Precinct; the precinct

Washington State; the state of Washington

A.15C. Popular names

A.15C1. Capitalize a popular name of a place, or the name of a legendary place.

Atlantis New World
Bay Area Old World

Benelux the Nutmeg State

the Channel (English Channel) Old Dominion
City of Brotherly Love Panhandle
Erin the Potteries
Eternal City South Seas
Latin Quarter the Village
Middle Earth the West End

A.16 NAMES OF STRUCTURES, STREETS, ETC.

A.16A. Capitalize the name of a building, monument, or other structure; and the name of a road or street. Do not capitalize words such as *avenue*, *bridge*, *hotel*,

and *park* when they are used alone. See A.18E for the capitalization of names of buildings in which religious bodies meet.

the Capitol

Central Park; the park Cleopatra's Needle

Drury Lane Theatre; the theatre

Forty-second Street Hoover Dam; the dam

Iroquois Lock

Jacques Cartier Bridge; the bridge

Oxford Circus; the circus

Pyramid of the Sun; the pyramid

Royal Air Force Memorial

A.17. DERIVATIVES OF PROPER NAMES

A.17A. Do not capitalize a word derived from a personal or place name when it is used with a specialized meaning.

angstrom unit italicize

arabic numbers malapropism bikini melba toast bourbon whiskey nile green

burnt sienna raglan sleeves cologne roman type diesel engine timothy grass

hamburger vernier telescope

A.18. NAMES OF CORPORATE BODIES

A.18A. International organizations and alliances

A.18A1. Capitalize the name of an international organization or alliance.

Central Treaty Organization

Common Market

Hanseatic League; Hansa

Holy Alliance
International Monetary Fund
Little Entente
Organization of African Unity
Triple Alliance, 1882
United Nations; United Nations Security Council; the
Security Council; the council
World Health Organization

A.18B. Government bodies

A.18B1. Capitalize the full name of a legislative or judicial body; administrative department, bureau, or office; armed forces (or component part of an armed force); or an accepted shortened form of its name. Do not capitalize other incomplete designations (except abbreviations) or adjectives derived from such a name.

Agency for International Development

Atlantic Fleet

Canadian Armed Forces

Canadian Citizenship Branch

Central Office of Information

Circuit Court of the United States; the federal Circuit

Court

Commission on Post-Secondary Education in Ontario

Congress; the Ninety-fifth Congress; congressional

Court of Appeals of the State of Colorado

Department of State; State Department

District Court for the Southern District of New York:

district court

Division of Education for the Disadvantaged

Domestic Council Committee on Illegal Aliens

First Army; the First First Infantry Division House of Commons

House of Representatives; the House; the lower house of Congress

Juvenile and Domestic Relations Court; juvenile court; domestic relations court

Middlesex Regiment; the Diehards; the regiment

Ministry of Agriculture, Fisheries, and Food

Parliament; parliamentary

Peace Corps

President of the United States (i.e., the office)

Prime Minister (i.e., the office)

Queen's Bench Division of the High Court of Justice

Royal Air Force

Royal Gloucestershire Hussars

Twenty-first Regiment of U.S. Infantry

United States Court of Appeals for the Second Circuit; court of appeals

United States Navy

A.18C. Political parties

A.18C1. Capitalize the name of a political party and of its members.

Communist Party of Great Britain; Communist(s)

Democratic Party; Democrat(s)

Liberal party; Liberal(s)

Nazi Party; Nazi(s)

A.18D. Political and economic systems

A.18D1. Do not capitalize the name of a political or economic system or school of thought or its proponents unless derived from proper nouns. In general, do not capitalize names of political groups other than parties.

anarchism mugwumps
capitalism nationalism
egalitarianism right wing
fascism socialist bloc

farm bloc but

independent(s)

mercantilism

monarchism

Benthamism

Marxism

Thatcherism

A.18E. Other corporate bodies

A.18E1. Capitalize the name of an institution, association, conference, company, religious denomination or order, local church, etc. (see A.19D1 for the names of religions), or of a department or division. Do not capitalize an article preceding the name, even when a part of the official name. Do not capitalize a generic word (e.g., *society, company, conference*) when used alone or with an article (but see A.7A1).

Abbey of Mont Saint-Michel

American Library Association

the Board of Regents of the University of California

Boy Scouts of America; a Boy Scout; a Scout

Canadian National Railways

Church of England

Christian Brothers

Church of the Redeemer

Conference, 1980 Advances in Reactor Physics and

Shielding

Congregation Anshe Mizrach

Fifty-second Annual Meeting of the American

Historical Association

First Baptist Church

Garrick Club

General Council of the United Church of Canada

General Foods Corporation

Green Bay Packers; the Packers; the team

Independent Order of Odd Fellows; IOOF; an Odd

Fellow

Iowa Falls High School

League of Women Voters

Midwest Baptist Conference

Mosque of Sidi Okba

National Bank of New Zealand, Ltd.

National Dance Theatre Company of Jamaica

Order of Preachers

Presbyterian Church in Canada

Printed Circuit World Expo '81 West

Reference Section of the Canadian Library

Association

Second Vatican Council; Vatican II Society of Jesus; Jesuits; a Jesuit

Special Session on Ordered Fields and Real

Algebraic Geometry

Synod of Whitby

Temple Israel

Textile Workers Union of America; the union

Toronto Symphony Orchestra

Young Men's Christian Association

A.19. RELIGIOUS NAMES AND TERMS

A.19A. Deities

A.19A1. Capitalize the name of a deity and any term referring to the Christian Trinity.

Adonai Mars

Allah Messiah (Jesus

Christ)

the Almighty Minerva

Astarte the Omnipotent Brahma Prince of Peace

Christ Providence
the Father Son of God
the First Cause Son of Man

Hera the Supreme Being

Holy Ghost Vishnu
Holy Spirit the Word
Jehovah Yahweh
King of Kings Zeus

Lamb of God

A.19A2. Do not capitalize a pronoun referring to the name of a deity unless capitalization is necessary to avoid ambiguity.

God as I understand him

The appearance of Christ after his resurrection

but

God gives man what He wills

Trust Him who doeth all things well

A.19A3. Do not capitalize words derived from the names of deities.

God's fatherhood, kingship, omnipotence

Jesus' sonship

godlike

messianic hope

christological but Christ-like

A.19B. Names of Satan

A.19B1. Capitalize a word specifically denoting Satan.

the Devil

His Satanic Majesty

Lord of the Flies

Lucifer

but

a devil; the devils

devilled eggs

the devil's advocate

A.19C. Revered persons

A.19C1. Capitalize an appellation of a revered person such as a prophet, guru, saint, or other religious leader.

the Apostle to the Gentiles Mother of God

the Baptist Our Lady

the Beloved Apostle Panchen Lama

the Blessed Virgin the Prophet (i.e., *Mohammed*)

Buddha the Twelve

the Fathers; church fathers the Virgin (i.e., *Mary*)

the Mahatma

A.19D. Religions

A.19D1. Capitalize the name of a religion, sect, or specific religious movement. Capitalize also a name describing its members and any adjective derived from such a name. See A.18E for the names of denominations, orders, local churches, etc.

Anglicanism; an Anglican; Anglican communion

Arianism; Arian heresy

Buddhism; a Buddhist; Buddhist ideas

Catholicism: a Catholic

Christian Science: a Christian Scientist

Dissenter

Islam; Islamic; Muslim

Judaism; Orthodox Judaism; Reform Judaism; an Orthodox Jew

Lutheranism; a Lutheran

Protestantism; a Protestant

Shinto

Theosophy; Theosophist

Vedanta

Zen; Zen Buddhism

Zoroastrianism

A.19E. Religious events and concepts

A.19E1. Capitalize the name of a major Biblical or religious event or concept.

Armageddon the Hegira

the Assumption of the Virgin Judgement Day the Captivity (Babylonian) the Last Supper the Crucifixion Redemption

the Enlightenment (Buddhism) the Second Advent

A.19F. Creeds and confessions

A.19F1. Capitalize the name of a creed or confession.

Augsburg Confession

Nicene Creed

the Thirty-nine Articles

A.19G. The Eucharist

A.19G1. Capitalize a term referring to the Eucharist.

Communion the Lord's Supper

the Divine Liturgy the Mass

Holy Communion

A.19H. Sacred Scriptures

A.19H1. Capitalize the title of a sacred scripture, one of its divisions, a group of books, or an individual book.

Holy Bible Apocrypha
Holy Scriptures Five Scrolls

Sacred Scriptures Historical Books
New Testament Minor Prophets
Old Testament Pentateuch

New Covenant History of Susanna

Gospels Song of Songs

Acts of the Apostles Koran
Apocalypse of John Qu'ran

Epistles of Paul Zend-Avesta

Talmud Yerushalmi

A.19H2. Capitalize *book* when it refers to the entire; otherwise, do not capitalize it.

the Book

but

the book of Proverbs

the book of the Prophet Isaiah

the second book of Kings

A.19J. Special selections for the Bible

A.19J1. Capitalize the first word of the name of a special selection from the Bible that is commonly referred to by a specific name.

the Beatitudes the Nunc dimittis

the Decalogue the Shema

the Lord's prayer the Sermon on the

mount

the Miserere the Ten

commandments

A.19K. Versions of the Bible

A.19K1. Capitalize the name of a version of the Bible (see 25.18A11).

Authorized Version New English Bible

Confraternity Version Septuagint Jerusalem Bible Vulgate

New American Standard Bible

A.20. NAMES OF DOCUMENTS

A.20A. Capitalize the formal, or conventional, name of a document such as a charter, constitution, legislative act, pact, plan, statement of policy, or treaty.

Articles of Confederation

Atlantic Charter

Bill of Rights

British North America Act

Civil Rights Act of 1964

Constitution of Virginia; the constitution

Declaration of Independence

Fourteenth Amendment (U.S. Constitution)

Magna Charta

Marshall Plan; the plan

Reform Bill

Third Five Year Plan (India)

Treaty of Versailles; the treaty

Universal Copyright Convention; the convention

In case of doubt whether the title of a document is its formal or conventional name, capitalize the title according to other rules in this appendix.

An act to amend the constitution and to prohibit taxes on property . . .

A.21. NAMES OF HISTORICAL AND CULTURAL EVENTS AND PERIODS

A.21A. Capitalize the name of an historical or cultural event and of a major historical or cultural period.

Age of Discovery Norman Conquest
Battle of Dunkirk Operation Deep

Freeze

Boxer Rebellion Reformation

Dark Ages Second Battle of

the Marne

Elizabethan Age Second World War French Revolution Siege of Leningrad Grand National Steeplechase Thirty Years' War

A.22. DECORATIONS, MEDALS, ETC.

A.22A. Capitalize the name of a particular decoration, medal, or award.

Bronze Star Medal

Congressional Medal of Honor

Iron Cross

Victoria Cross

A.23. NAMES OF CALENDAR DIVISIONS

A.23A. Capitalize the name of a month of the year or day of the week.

January

Monday

Do not capitalize the name of a season.

winter

A.24. NAMES OF HOLIDAYS

A.24A. Capitalize the name of a secular or religious holiday and of a religious season.

Advent Fourth of July

Boxing Day Lent

Christmas Day Ramadan

Epiphany Saint Patrick's Day

Feast of the Annunciation Thanksgiving

A.25. SCIENTIFIC NAMES OF PLANTS AND ANIMALS

A.25A. Capitalize the Latin name of a phylum, class, order, family, or genus, and names of intermediate groupings (e.g., subclasses). Do not capitalize the name of a species or subspecies even if it is derived from a proper name. Do not capitalize English derivatives of scientific names.

Arthropoda (phylum)

Insecta (class)

but arthropod (from Arthropoda)

A.26. GEOLOGIC TERMS

A.26A. Capitalize the distinctive word(s) in the name of a geologic era, period, etc. Do not capitalize words such as *era* and *period* and modifiers such as *early, middle,* or *late* when used only descriptively.

Eocene epoch

Jurassic period

Lower Triassic period

Mesozoic period

but

the early Miocene

the late Eocene

A.27. ASTRONOMICAL TERMS

A.27A. Capitalize the name of a planet, satellite, star, constellation, asteroid, etc. Do not capitalize the words *sun*, *moon*, and *earth* except, in the case of *earth*, when the word is used in conjunction with the names of other planets (e.g., *The planet Mars lies between the Earth and Jupiter*).

Alpha Centauri Mercury

Canis Major the Milky Way
Little Dipper North Star

A.28. SOIL NAMES

A.28A. Capitalize the name of a soil classification.

Alpine Meadow Half Bog Chernozem Prairie

A.29. TRADE NAMES

A.29A. Capitalize a trade name, variety name, or market grade. Do not capitalize a common noun following such a name.

Choice lamb (market grade)

Formica (trade name)

Orlon (trade name)

Polaroid film (trade name)

Red Radiance rose (variety)

Yellow Stained cotton (*market grade*)

A.30. SINGLE LETTERS USED AS WORDS OR PARTS OF COMPOUNDS

A.30A. Capitalize the pronoun *I* and the interjection *O* (*Oh*). Capitalize a single letter used as part of a compound word whether or not hyphenated. Capitalize a letter that refers to a letter of the alphabet as such.

A major vitamin B

H-bomb X-ray

U-boat Y is for yellow

A.31. HYPHENATED COMPOUNDS

A.31A. If the rules require the capitalization of a hyphenated compound, capitalize the first part, and capitalize the second, etc., part if it is a noun or a proper adjective or if it has the same force as the first part.

Twentieth-Century Blue-Black

Basket-Maket Secretary-Treasurer

A.31B. Do not capitalize the second part if it modifies the first part or if the two parts constitute a single word.

French-speaking

Twenty-five

Co-ordinate

A.32 HYPHENATED PREFIXES

A.32A. Do not capitalize a prefix joined by a hyphen to a capitalized word unless other rules require its capitalization.

ex-President Roosevelt trans-Siberian pre-Cambrian un-American

Foreign Languages

A.33. GENERAL RULE

A.33A. Apply the rules for the capitalization of English (A.12-A.32) to the capitalization of a foreign language unless a contrary rule is provided in a section below treating that language or unless the romanization table for the language adopted by the cataloguing agency provides otherwise.

A.34. CAPITALIZATION OF ROMANIZED HEADINGS AND TITLES

A.34A. Capitalize words in romanized headings and titles as instructed in A.33. If the language has no system of capitalization, capitalize the first word of a title or a sentence and the first word of the name of a corporate body or a subdivision of a corporate body. Capitalize proper names according to English usage.

A.35. BULGARIAN

A.35A. Proper names and their derivatives

A.35A1. Do not capitalize names of peoples, races and residents of specific localities: българин; соФиянец; семит.

A.35A2. Do not capitalize names of religions and their adherents: будизъм; християнство; лютеранец.

A.35A3. Do not capitalize proper adjectives: соФийски улици.

A.35B. Names of regions, localities, and geographic features, including streets, parks, etc.

A.35B1. Capitalize the first word unless it is a common noun. Capitalize other words only if they are proper nouns: Орлово гнездо; Бряг на слоновата кост; Стара Загора; Охридско езеро; село Белица; Червеният площад; ул. Шипка.

A.35C. Names of countries and administrative divisions

A.35C1. Capitalize the first word and proper nouns in names of countries and administrative subdivisions: Обединена арабска република; Народна република България; СоФийска област; Министерство на селскостопанското производство.

A.35D. Names of corporate bodies

A.35D1. Capitalize only the first word and proper nouns in the names of corporate bodies: Българска комунистическа партия; Организация на обединените народи; Държавна библиотека "Васил Коларов"; Български червен кръст.

A.35E. Titles of persons

A.35E1. Capitalize свети and titles of royalty, high government officials, and high ecclesiastical officials if they are followed by a name: Министър Даскалов; Свети Климент.

A.35E2. Capitalize any title occurring in conjunction with the name of a well-known personage: Отец Паисий; Хаджи Димитър; Бачо Киро.

A.35E3. In general, do not capitalize other titles: министър; крал; отец; професор; отец Борис.

A.35F. Personal pronouns

A.35F1. Do not capitalize as.

A.35F2. Capitalize Вие (Вий), Ви, Вас, and Вам when used in formal address.

A.35G. Names of calendar divisions

A.35G1. Do not capitalize the names of days of the week and of months.

A.35H. Names of historic events, etc.

A.35H1. Capitalize the first word and proper nouns in the names of historic events, etc.: Първата световна война; Великата октомврийска социалистическа революция; Възраждането; Битката при Косово поле.

A.36. CZECH (BOHEMIAN)

A.36A. Proper names and their derivatives

A.36A1. Capitalize only the distinctive word in geographic names consisting of a distinctive word and a generic word: *Tichý oceán.*

A.36A2. Capitalize the first word and any other word that is a derivative of a proper name in names of streets: *U invalidovny; Na růžku; Na Smetance.*

A.36B. Names of corporate bodies

A.36B1. In general, capitalize only the first word in names of corporate bodies: Československá republika; Česká akademie věd a umění; Bratří čeští; Milosrdní bratří.

A.36B2. Do not capitalize names of branches of schools, conservatories, universities, ministries, and departments of government: *ministerstvo školství;* závodní rada.

A.36C. Titles of persons

A.36C1. Do not capitalize titles of persons: doktor; král; ministr, svatý.

A.36D. Personal pronouns

A.36D1. Do not capitalize já.

A.36D2. Capitalize the pronouns of formal address: *Ty, tvůj, Tobě; Vy, Vám; Vás, Váš.*

A.36E. Names of calendar divisions

A.36E1. Do not capitalize the names of days of the week and of months.

DANISH. See Scandinavian languages.

A.37. DUTCH

A.37A. Single letter as the first word

A.37A1. Capitalize the first word of a sentence if it is the interjection O, the pronoun U, or a letter referring to a letter of the alphabet as such (e.g., A is een aapje).

A.37A2. Do not capitalize any other single letter that is the first word of a sentence or the first word of a proper name. Capitalize the next word: 's Avonds is het koud; 'k Weet niet wat hij zegt, 's Gravenhage.

A.37B. Prefixes in personal names

A.37B1. Capitalize the prefixes *de*, *ten*, *van*, if not preceded by the Christian name.

A.37C. Personal pronouns

A.37C1. Do not capitalize *ik*.

A.37C2. In general, capitalize *U*, *Uw*, and *Gij* in personal correspondence.

A.37D. Names of calendar divisions

A.37D1. Do not capitalize the names of days of the week and of months.

A.38. FINNISH

A.38A. Names of corporate bodies

A.38A1. Capitalize only the first word and proper nouns in names of state and local government agencies, courts, and church bodies: *Erillinen komppania Kontula*; *Helsingin kaupunginkirjasto*; *Kauppa- ja teollisuusministeriö*; *Kirkon ulkomaanasiain toimikunta*; *Korkein oikeus*; *Suomen Unesco-toimikunta*.

A.38A2. In general, capitalize only the first word and proper nouns in names of scientific and economic institutions of the state: *Kansallismuseon esihistoriallinen osasto*; *Geodeettinen laitos*; *Helsingin yliopisto*. Exceptions: *Suomen Akatemia*; *Suomen Pankki*.

A.38A3. In the names of other institutions, societies, and firms, follow the usage of the body. If the usage is not known, capitalize all words.

A.38B. Names of buildings

A.38B1. Capitalize proper nouns in the names of buildings: *kaupungintalo*; *Helsingin kulttuuritalo*.

A.39. FRENCH

A.39A. Proper names and their derivatives

A.39A1. Do not capitalize names of members of religious groups, sects, religious orders, political and other organizations, names of religions, and names of languages: *les jésuites*; *les démocrates*; *le bouddhisme*; *l'anglais* (the English language).

A.39A2. Do not capitalize adjectives derived from names of members of religious groups, sects, religious orders, political and other organizations, names of religions, names of languages, geographic names, and adjectives denoting nationality: *la religion catholique*; *la région alpine*; *le peuple français*.

A.39A3. Capitalize nouns denoting nationality: *les Français*.

A.39A4. Do not capitalize a common noun used as a generic word in a geographic name: *la mer du Nord*; *l'île aux Oiseaux*.

A.39B. Names of corporate bodies

A.39B1. In general, capitalize the first word, any adjectives preceding the first noun, the first noun, and all proper nouns in the names of corporate bodies: Société de chimie physique; Grand Orchestre symphonique de la R.T.B.; Église réformée de France. Notable exceptions: Société des Nations; Nations Unies.

A.39B2. Capitalize the nouns and adjectives in hyphenated corporate names: *le Théâtre-Français*.

A.39C. Prefixes in names of persons

A.39C1. Capitalize prefixes consisting of an article or a contraction of an article and a preposition: *La Fontaine*; *Du Cange*.

A.39D. Titles of persons

A.39D1. Do not capitalize titles designating rank or office: *le roi*; *le ministre*; *le pape Léon X*.

A.39D2. Capitalize titles of address and titles of respectful address or reference: *Monsieur, Mme de Lafayette; Son Éminence; Sa Majesté le roi de France.*

A.39D3. Do not capitalize saint (sainte, etc.) when it refers exclusively to a person; otherwise capitalize it: saint Thomas More; but la cathédrale Saint-Lambert, l'été de la Saint-Martin.

A.39E. Personal pronouns

A.39E1. Do not capitalize a personal pronoun.

A.39F. Names of calendar divisions

A.39F1. Do not capitalize the names of days of the week and of months.

A.39G. Miscellaneous

A.39G1. Do not capitalize *rue* and its synonyms: *rue de la Nation*; *avenue de l'Opéra*.

A.39G2. Do not capitalize *église* when it indicates a building: *l'église Notre-Dame*. Capitalize it when it refers to the Church as an institution.

A.39G3. Capitalize *état* when denoting the nation: *le Conseil d'État*.

A.40. GERMAN

A.40A. Nouns

A.40A1. Capitalize all nouns and words used as nouns: das Buch; das Geben; die Armen; das intime Du (reference to the word du).

A.40B. Proper names and their derivatives

A.40B1. In general, do not capitalize proper adjectives; *die deutsche Sprache*.

A.40B2. Capitalize adjectives derived from personal names when used in their original meaning: *die Lutherische Übersetzung*; *die Platonischen Dialoge*. Do not

capitalize them when they are used descriptively: die lutherische Kirche; die platonische Liebe.

A.40B3. Capitalize indeclinable adjectives derived from geographic names: Schweizer Ware; die Zürcher Bürger.

A.40B4. Capitalize adjectives, pronouns, and numerals used as parts of a name or title: Alexander der Grosse; das Schweizerische Konsulat. Seine Excellenz; Friedrich der Zweite; Bund der Technischen Angestellten und Beamten; der Erste der Klasse (expressing rank). See also A.40D1b.

A.40C. Pronouns

A.40C1. Do not capitalize *ich*.

A.40C2. Capitalize *Du*, *Ihr*, *Dein*, and *Euer* and their inflected forms when used in correspondence.

A.40C3. Capitalize *Sie* and *Ihr* and their inflected forms when used in formal address.

A.40D. Miscellaneous

A.40D1. Do not capitalize the following:

- a) pronouns (see also A.40C): jemand, ein jeder, der eine . . . der andere, etwas anderes, die übrigen
- b) numerals (see also A.40B4): die beiden, alle drei, der vierte (indicating numerical order)
- c) adverbs: mittags, anfangs, morgen, montags, aufs neue, fürs erste, im voraus
- d) verbal phrases: not tun, schuld sein, haushalten, preisgeben, teilhaben, wundernehmen, ausser acht lassen, zuteil werden, zumute sein
- e) adjectives modifying nouns that are implied if the noun has been expressed elsewhere in the same sentence: *Hier ist die beste Arbeit, dort die schlechteste.*

A.41. HUNGARIAN

A.41A. Proper names and their derivatives

A.41A1. Do not capitalize nouns denoting nationality: *az oroszok*.

A.41A2. Do not capitalize adjectives derived from proper names: budapesti.

A.41B. Titles of persons

A.41B1. Capitalize titles used in direct address: *Felséges Uram*.

A.41B2. Do not capitalize titles of nobility, including those consisting of an adjectival term derived from place of origin, etc.: *gróf Teleki Pál*; *Körmendi Frim Jakab*.

A.41C. Personal pronouns

- **A.41C1.** Do not capitalize én.
- **A.41C2.** Capitalize pronouns used in formal address: *Maga*.

A.41D. Names of calendar divisions

A.41D1. Do not capitalize the names of days of the week and of months.

A.42. ITALIAN

A.42A. Proper names and their derivatives

- **A.42A1.** Do not capitalize names of members of religious groups, sects, religious orders, political and other organizations, names of religions, and names of languages: *i protestanti*; *i benedettini*; *un democratico*; *il buddhismo*; *il francese* (the French language).
- **A.42A2.** Do not capitalize adjectives derived from names of members of religious groups, sects, religious orders, political and other organizations, names of religions, names of languages, geographic and personal names, and adjectives denoting nationality: *la religione cattolica*; *la flora alpina*; *il popolo italiano*; *iconografia dantesca*.
- **A.42A3.** Capitalize nouns denoting nationality: *ql'Italiani*.

A.42B. Names of corporate bodies

A.42B1. In general, capitalize only the first word, proper nouns, religious terms, and the word following an adjective denoting royal or pontifical privilege in the names of corporate bodies: *Istituto nazionale di fisica nucleare*; *Accademia nazionale de Santa Cecilia*; *Università cattolica del Sacro Cuore*; *Pontificio Seminario francese*; *Chiesa evangelica italiana*. Notable exceptions: *Società delle Nazioni*; *Nazioni Unite*; *Croce Rossa*.

A.42C. Titles of persons

- **A.42C1.** Do not capitalize titles of persons except for ceremonial titles consisting of a possessive pronoun and a noun expressing an abstract quality: *signora*; *il signor Donati*; *il duca d'Aosta*; *Umberto I*, *re d'Italia*; but *Sua Santità*; *Sua Altezza Reale il principe Umberto*; *le LL. MM. il re e la regina*.
- **A.42C2.** Do not capitalize san (santo, etc.) when referring exclusively to a person; capitalize it when it is abbreviated and when it is an integral part of the name of a place, a building, etc.: san Francesco d'Assisi; but S. Girolamo; Castel Sant'Angelo.

A.42D. Personal pronouns

A.42D1. Do not capitalize *io*.

A.42D2. Capitalize the pronouns of formal address: *Ella*; *Lei*; *Loro*.

A.42E. Names of calendar divisions

A.42E1. Do not capitalize the names of days of the week and of months.

A.42F. Names of centuries

A.42F1. Capitalize the proper names of centuries: *il Cinquecento*; *il Seicento*; but *il sedicesimo secolo*.

A.42G. Miscellaneous

A.42G1. Do not capitalize *via* and its synonyms: *via Vittorio Veneto*; *corso Umberto I.*

A.42G2. Do not capitalize *chiesa* when it indicates a building *la chiesa di S. Maria degli Angeli*. Capitalize it when it refers to the Church as an institution.

A.42G3. Capitalize stato when denoting the nation: Consiglio di Stato.

A.43. LATIN

A.43A. Follow the instructions in A.12.-A.32.

NORWEGIAN. See Scandinavian languages.

A.44. POLISH

A.44A. Proper names and their derivatives

A.44A1. Do not capitalize names of residents of cities and towns: *warszawianin*.

A.44A2. Do not capitalize adjectives derived from proper names: *mickiewiczowski*.

A.44A3. Do not capitalize names of religions and their adherents and names of members of religious orders: *katolicyzm*; *katolik*; *mahometanin*; *jezuici*.

A.44A4. Capitalize each part of a compound geographic name unless the distinctive word is in nominative case and stand alone; in that case, capitalize only the distinctive word: *Morze Bałtyckie*; but *jezioro Narocz*.

A.44A5. Do not capitalize geographic names applied to wines, dances, etc.: *tokaj*; *krakowiak*.

A.44A6. Do not capitalize names of administrative districts and geographic adjectives: województwo poznańskie; diecezja omżyńska.

A.44B. Names of corporate bodies

A.44B1. Capitalize all words except conjunctions and prepositions in the names of corporate bodies: *Towarzystwo Naukowe w Toruniu*; *Ewangelicko-Augsburski Kośćió*ł.

A.44C. Titles of persons

A.44C1. Do not capitalize titles of persons except in direct address: *papież*, *król*; *święty*.

A.44D. Personal pronouns

A.44D1. Do not capitalize *ja*.

A.44D2. Capitalize the pronouns of formal address: *Ty, Tobie, Twój*; *On, Ona, Jego, Jej, Jemu*; *Wy, Wam, Was*.

A.44E. Names of calendar divisions

A.44E1. Do not capitalize the names of days of the week and of months.

A.44F. Names of historic events, etc.

A.44F1. Do not capitalize names of historic events and wars: *pokój wersalski*; *wojna siedmioletnia*.

A.45 PORTUGUESE

A.45A. Derivatives of proper names

A.45A1. Do not capitalize derivatives of proper names: os homens alemães; os franceses.

A.45B. Titles of persons

A.45B1. Capitalize names of positions or posts of dignitaries and words that designate titles: o Arcebispo de Braga; o Duque de Caxias; o Presidente da República; Senhor Professor.

A.45C. Personal pronouns

A.45C1. Do not capitalize eu.

A.45D. Religious terms

A.45D1. Capitalize *igreja* when referring to the Church as an institution.

A.45E. Names of calendar divisions

A.45E1. Do not capitalize the names of days of the week and of months.

A.46. RUSSIAN

A.46A. Proper names and their derivatives

- **A.46A1.** Do not capitalize prefixes, prepositions, and conjunctions forming part of a proper name, except when they are connected to the following part of the name by a hyphen: фон Клаузевиц; ван Бетховен; Ван-Гог.
- **A.46A2.** Do not capitalize names of peoples, races, and residents of specific localities: араб; таджик; москвичи.
- **A.46A3.** Do not capitalize the names of religions and their adherents: католицизм; католик.
- **A.46A4.** Do not capitalize proper nouns that are parts of adverbs: по-пушкински.
- A.46B. Names of regions, localities, and geographic features, including streets, parks, etc.
- **A.46B1.** Do not capitalize a common noun forming part of a geographic name: мыс Горн; остров Рудольфа; канал Москва-Волга.
- **A.46B2.** Capitalize a common noun forming an integral part of a name: Кривой Рог; Белая Церковь; Богемский Лес.
- **A.46B3.** Capitalize the common noun if it is a foreign word that has not become a part of the Russian language: Рю-де-ла-Пе (Рю-meaning street, Пе-meaning peace); Сыр-Дарья (Дарья-meaning river).
- **A.46B4.** Do not capitalize the title or rank of the person in whose honour a place is named: остров королевы Виктории; мыс капитана Джеральда.
- **A.46B5.** Do not capitalize adjectives derived from geographic names: московские улицы.
- **A.46B6.** Do not capitalize geographic names applied to wines, species of animals, birds, etc.: мадера; херес; сенбернар.

A.46C. Names of countries and administrative divisions

- **A.46C1.** Capitalize the first word in the commonly accepted names of groups of countries: Балканские страны.
- **A.46C2.** Capitalize unofficial but commonly accepted names of countries, cities, and territorial divisions: Советский Союз; Страна Советов; Приуралье; Белокаменная (for Moscow).

A.46C3. Capitalize administrative divisions of the USSR as follows:

- a) Capitalize every word in the names of republics and autonomous republics: Башкирская Автономная Советская Социалистическая Республика.
- b) Capitalize only the first word in the names of provinces, autonomous provinces, territories, regions, and village soviets: Алма-Атинская область; Приморский край; Коми-Пермяцкий национальный округ; Егоршинский район; Краснинский сельсовет.
- c) Capitalize every word in the names of the highest Soviet and non-Russian governmental units and Communist Party organizations except those in parentheses and партия: Верховный Совет СССР (also of the Union republics and autonomous republics); Совет Союза, Совет Национальностей; Всесоюзная Коммунистическая партия (большевиков); Рейхстаг; Конгресс США; Правительствующий Сенат.
- d) Capitalize only the first word and proper nouns in the names of other governmental units: Государственная плановая комиссия СССР; Народный комиссариат иностранных дел; Военный совет Закавказского военного округа.
- e) Do not capitalize the names of bureaus when used in the plural and when used in a general sense: советы народных комиссаров; народный комиссариат.
- f) Capitalize Cobet in Cobet депутатов трудящихся: Загорский районный Соbet депутатов трудящихся.

A.46D. Names of corporate bodies

A.46D1. Capitalize only the first word and proper nouns in names of corporate bodies: Академия наук СССР; Книжная палата; Профессиональный союэ работников высшей школы и научных учреждений; Дом книги.

A.46D2. If part of the name of a corporate body is in quotation marks, capitalize only the first word and proper nouns within the quotation marks: завод "Фрезер"; совхоз "Путь к социализму".

A.46D3. If a corporate body is also known by a part of its name, capitalize the first word of the part when it appears in conjunction with the full name: Государственный ордена Ленина академический Большой театр (Большой театр).

A.46D4. Do not capitalize the following words in the names of congresses, conferences, etc.: съезд; конференция; сессия; пленум.

A.46D5. Do not capitalize COBET when used to refer to the council of a society or institution.

A.46E. Titles of persons

A.46E1. Capitalize the titles of the highest government officials: Председатель Совета Народных Комиссаров; Маршал Советското Союза.

A.46F. Pronouns

A.46F1. Do not capitalize я.

A.46F2. Capitalize pronouns of formal address: Вы; Вам; Вас.

A.46G. Names of calendar divisions

A.46G1. Do not capitalize the names of days of the week and of months.

A.46H. Names of historic events, etc.

A.46H1. Capitalize the first word, the distinctive word, and proper nouns in the names of historic periods and events: Великая Октябрьская социалистическая революция; Возрождение; Третья республика; Парижская коммуна; Кровавое воскресенье; Ленский расстрел; Бородинский бой.

A.46H2. Do not capitalize the names of the five-year plans: третья сталинская пятилетка; *but* соревнование имени Третьей Сталинской Пятилетки.

A.46H3. Do not capitalize война in the names of wars: Франко-Прусская война; Русско-Японская война; Великая Отечественная война; Отечественная война.

A.47. SCANDINAVIAN LANGUAGES

A.47A. Derivatives of proper names

A.47A1. Do not capitalize adjectives derived from proper names: *europeisk*; *københavnsk*; *luthersk*; *svensk*.

A.47B. Names of corporate bodies

A.47B1. In general, capitalize the first word and the word following an adjective denoting royal privilege in the names of corporate bodies. Capitalize other words, such as proper nouns, according to the appropriate rule: *Kungl. Universitet i Lund*; *Ministeriet for kulturelle anliggender*, *Selskabet for dansk skolehistorie*.

A.47C. Compound names

A.47C1. In general, capitalize only the first word of a compound name, other than a compound personal name: Förenta staterna; Kronborg slot; Norske kirke.

A.47D. Titles of persons

A.47D1. In general, do not capitalize titles of persons: *fru Larsen*; *kong Haakon VII*; *Gustav*, *prins av Vasa*.

A.47E. Personal Pronouns

- **A.47E1. Danish.** Do not capitalize *jeg*. Capitalize *De*; *Dem*; *Deres*. Capitalize the familiar form *I* (you) to distinguish it from *i* (in).
- **A.47E2.** Norwegian. Do not capitalize *jeg*. Capitalize *De*; *Dem*; *Deres*; *Dykk*; *Dykkar*.
- **A.47E3. Swedish.** Do not capitalize *jag.* Capitalize *Ni*, *Eder*, and *Er* in correspondence.

A.47F. Names of calendar divisions

A.47F1. Do not capitalize the names of days of the week, of months, and of holidays; *jul*; *nyår*.

A.48 SERBO-CROATIAN (ROMAN AND CYRILLIC ALPHABETS)

A.48A. Proper names and their derivatives

- **A.48A1.** Do not capitalize names of peoples and races: bijelac; crnac; semit.
- **A.48A2.** Do not capitalize proper adjectives: srpskohrvatski jezik.
- **A.48A3.** Do not capitalize names of religions and their adherents: *katoličanstvo*; *katolik*.
- A.48B. Names of regions, localities, and geographic features, including streets, parks, etc.
- **A.48B1.** Capitalize only the first word and proper nouns: *Tetovska kotlina*; *Velika Morava*; *Bliski istok*; *Ulica bosanska*; *Ulica Branka Radičevića*; *Trg žrtava fašizma*; *Park bratstva i jedinstva*.

A.48C. Names of administrative divisions of countries

A.48C1. Do not capitalize names of administrative divisions of countries: primorskokrajiška oblast, zagrebački kotar.

A.48D. Names of corporate bodies

A.48D1. Capitalize only the first word and proper nouns in the names of corporate bodies: Jugoslovenska akademija znanosti i umjetnosti; Udruženje književnika Srbije; Hrvatsko narodno kazalište u Zagrebu; Savez komunista Jugoslavije; Centralni komitet Saveza komunista Jugoslavije.

A.48E. Titles of persons

A.48E1. Do not capitalize titles of persons: *predsednik Tito*; *kralj Georg*; *ministar*, *sveti Petar*. However, capitalize *sveti* when it appears in the name of a holiday (see A.48H2).

A.48F. Personal pronouns

A.48F1. Do not capitalize *ja*.

A.48F2. Capitalize the pronouns of formal address: *Ti, Tvoj, Ti*; *Vi, Vam, Vas, Vaš.*

A.48G. Names of calendar divisions

A.48G1. Do not capitalize names of days of the week and of months.

A.48H. Names of historic events, holidays, etc.

A.48H1. Capitalize proper nouns in the names of historic periods and events: Kameno doba; srednji vijek; oktobarska revolucija; boj na Mišaru; prvi srpski ustanak.

A.48H2. Capitalize the first word and proper nouns in the names of holidays: Božić, Veliki četvrtak; Nova godina; Sveti Petar.

A.49. SLOVAK

A.49A. Follow the instructions in A.36.

A.50. SLOVENIAN

A.50A. Proper names and their derivatives

A.50A1. Do not capitalize names of peoples and races: *arijec*; *semit*; *črnec*.

A.50A2. Capitalize only the distinctive words in the names of nationalities that consist of more than one word: severni Korejec; zahodni Nemec.

A.50A3. Do not capitalize proper adjectives: *slovenski jezik*.

A.50A4. Do not capitalize the names of religions and their adherents: *katolicizem*; *katoličan*.

A.50B. Names of regions, localities, and geographic features, including streets, parks, etc.

A.50B1. Capitalize only the first word and proper nouns: Ziljska dolina; Novo mesto; Škofja Loka; Daljni vzhod; Otok kraljice Viktorije; Rtič dobrega upanja; Ulica stare pravde.

A.50C. Names of countries and administrative divisions

A.50C1. Capitalize the first word and proper nouns in the names of countries and administrative subdivisions: Federativna socialistična republika Jugoslavija; Združene države Amerike.

A.50D. Names of corporate bodies

A.50D1. Capitalize the first word and proper nouns in the names of corporate bodies: *Društvo slovenskih Književnikov*; *Državna založba Slovenije*.

A.50E. Titles of persons

A.50E1. Do not capitalize titles of persons: *predsednik*; *sekretar*, *doktor*, *maršal Tito*; *kralj Matjaž*; *sveti Peter*. However, capitalize *sveti* when it appears in the name of a holiday (see A.50H).

A.50F. Personal pronouns

A.50F1. Do not capitalize *jaz*.

A.50F2. Capitalize the pronouns of formal address: *Ti, Tebe, Tebi, s Teboj; Vidva, Vidve, Vaju, Vama; Vi, Vas, Vam, z Vami.*

A.50G. Names of calendar divisions

A.50G1. Do not capitalize the names of days of the week and of months.

A.50H. Names of historic events, holidays, etc.

A.50H1. Capitalize proper nouns in the names of historic events, holidays, etc.: ledena doba; renesansa; francoska revolucija; boj na Mišaru; prva srbska vstaja; božič, velika noč, Sveti Peter.

A.51. SPANISH

A.51A. Derivatives of proper names

A.51A1. Do not capitalize derivatives of proper names: *las mujeres colombianas*.

A.51A2. Do not capitalize adjectives used substantively: *los franceses*.

A.51B. Titles of persons

A.51B1. Capitalize titles of honour and address only when they are abbreviated: señor, Sr.; doctor, Dr.; general, Gral.

A.51B2. Capitalize *Su Excelencia*, *Su Majestad*, etc., when used alone, whether written out or abbreviated. Do not capitalize these words when they are used with a name or another title: *su majestad Juan Carlos*; *su majestad el Rey*.

A.51C. Personal pronouns

- **A.51C1.** Do not capitalize *yo*.
- **A.51C2.** Capitalize the pronouns of formal address: *Vd*, *Vds*. (*Ud*. *Uds*.).
- A.51D. Religious terms
- **A.51D1.** Capitalize *iglesia* when it refers to the Church as an institution.
- A.51E. Names of calendar divisions
- **A.51E1.** Do not capitalize the names of days of the week and of months.
- A.51F. Questions within a sentence
- **A.51F1.** In general, do not capitalize the first word of a question occurring within a sentence: *Cuando viene la noche ¿cómo se puede ver?*

SWEDISH, See Scandinavian languages.

A.52. UKRAINIAN

A.52A. Follow the instructions in A.46.